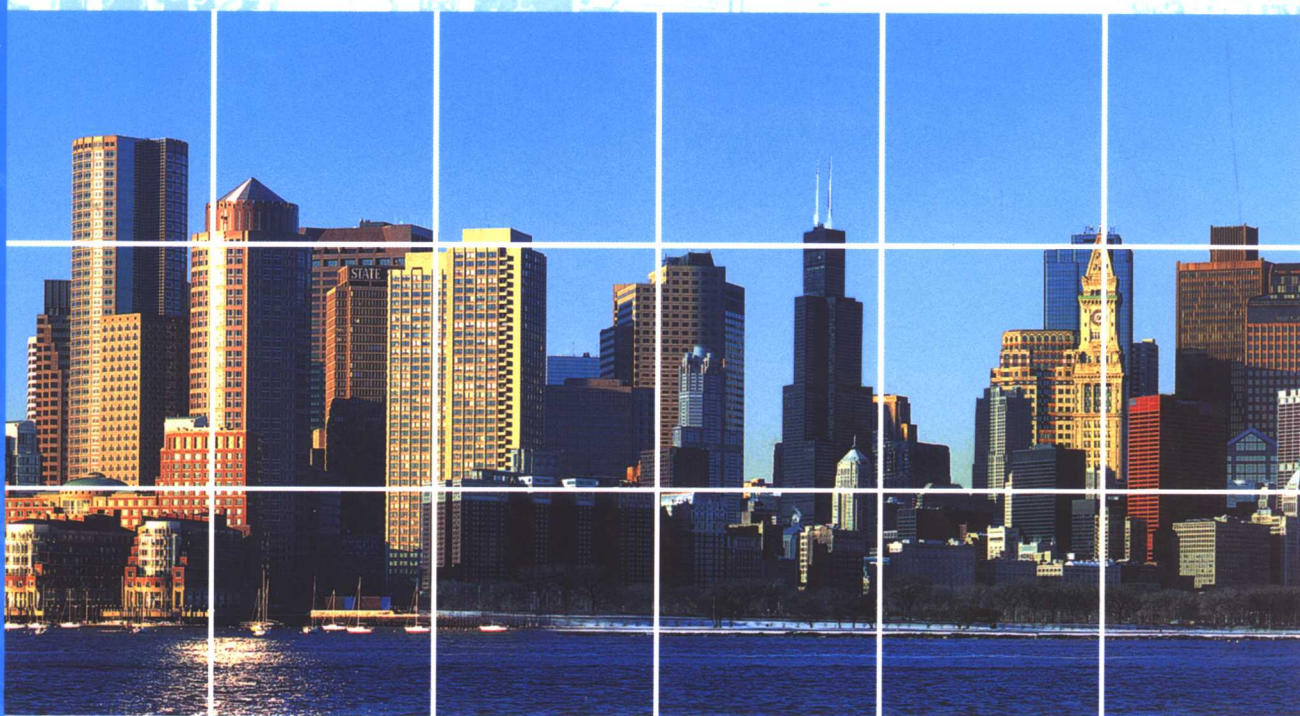


美国城市设计

The Evolution of American Urban Design



[美] 戴维·戈斯林

玛丽亚·克里斯蒂娜·戈斯林 著

陈雪明 译

中国林业出版社

美国城市设计

[美] 戴维·戈斯林

玛丽亚·克里斯蒂娜·戈斯林 著

陈雪明 译

中国林业出版社

图书在版编目(CIP)数据

美国城市设计/[美]戴维·戈斯林 玛丽亚·克里斯蒂娜·戈斯林 著;
陈雪明 译.—北京:中国林业出版社,2005.1

书名原文:The Evolution of American Urban Design

ISBN 7-5038-3859-0

I. 美… II. ①戴… ②陈… III. 城市规划—建筑—设计—研究—美国 IV. TU984.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 094524 号

Translation from the english language edition:

The Evolution of American Urban Design by David

Gosling with Maria Cristina Gosling

Copyright (c) 2003 by John Wiley & Sons, Inc.

All Rights Reserved

Chinese Edition Copyright (C) 中国林业出版社

本书中文简体版经 John Wiley & Sons, Inc. 授权由中国林业出版社独家出版发行。本书图和文字的任何部分,事先未经出版者书面许可,不得以任何方式或任何手段转载或刊登。

著作权合同登记号:01-2004-2031

出 版 中国林业出版社(100009 北京西城区刘海胡同7号)

E-mail cfphz@public.bta.net.cn 电话 66184477

发 行 新华书店北京发行所

印 刷 三河市富华印刷包装有限公司

版 次 2005 年 1 月第 1 版

印 次 2005 年 1 月第 1 次

开 本 889mm×1194mm 1/16

印 张 18.25

字 数 540 千字

印 数 1~4000 册

定 价 60.00 元

版权所有·翻印必究

译者的话

由英国威利-学术出版社 (Wiley-Academy) 2003年出版, 国际著名城市建筑设计师戴维·戈斯林 (David Gosling) 主要执笔, 他的女儿玛丽亚·克里斯蒂娜·戈斯林 (Maria Cristina Gosling) 共同参与写作的《美国城市设计》(The Evolution of American Urban Design——A Chronological Anthology) 一书的中文版终于同广大读者见面了。作为中文版的译者, 我想就本书的作者背景、主要内容, 以及中文翻译出版的过程写几句话。

本书英文版的作者戴维·戈斯林出生在英国的曼彻斯特。他先在曼彻斯特大学学习建筑学, 然后继续在美国深造。20世纪50年代中期, 戈斯林从麻省理工学院获得硕士学位, 又从耶鲁大学获得建筑学学位。在美国完成学业以后, 他回到英国, 在国家机关和私人公司从事城市设计工作。他在1961年开始研究巴西建筑。1965年, 戈斯林成为英国政府为低收入家庭建造的新城镇的副总设计师, 成功地主持设计了尔湾新城镇并获奖。在苏格兰工作了5年以后, 他成为英国谢菲尔德大学建筑系主任。戈斯林后来成为辛辛那提大学城市设计方面的俄亥俄州首席著名学者。他也在世界各地从事规划设计顾问工作。戈斯林的学术论文和著作甚丰, 在城市设计方面贡献良多。他的匹兹堡带状城市设计作品曾经获得建筑设计奖。他的另一本代表作《戈登·卡伦: 城市设计的远见》(Gordon Cullen: Visions of Urban Design) 获得美国建筑师协会辛辛那提分会颁发的优秀奖。但是, 就在本书英文版出版以前不久, 戈斯林很不幸地去世了。因此, 本书是他一生中最后一本专著, 充分显示出他在城市设计方面的学术造诣、丰富经验以及渊博知识。

除了引言以外, 本书由七章组成, 还包括了大量的插图、注解和文献目录。

本书第一章首先介绍了国际和美国城市设计的几个著名实例, 并且总结归纳了有关城市设计的不同定义。国际城市设计实例包括古埃及金字塔、古希腊米利塔斯城、意大利文艺复兴时期的广场和建筑设计等。美国城市设计实例包括反映美国殖民地时期城镇规划传统的费城规划和萨瓦那规划, 独立初期的华盛顿朗方规划和杰弗逊的夏洛特维尔 (Charlottesville) 弗吉尼亚大学设计, 19世纪末期的城市美化运动, 以及20世纪上半叶的新城镇规划设计。德国的包豪斯设计学院对美国城市设计学的诞生和发展产生过重大的影响。虽然城市设计有不同的定义, 但是, 一般认为, 城市设计是一门介于城市规划和建筑设计之间的学科。

本书第二章介绍的20世纪50年代是美国城市设计学的创立时期。第二次世界大战以后, 一个以流行古典音乐、绘画、雕塑、文学、工业和家具设计, 以及建筑为标志的革命性新文化横扫美国。城市设计学就是在这样一个背景下诞生为一门学科。哈佛大学设计研究生院在1956年召开的首届城市设计会议被认为是城市设计学的正式开始。哈佛大学、麻省理工学院、宾州大学和伯克利加州大学相继开设城市设计课程。麻省理工学院的凯文·林奇是这一时期最主要的代表人物, 他是城市意象学派的创始人。

本书第三章介绍的20世纪60年代是美国城市设计学的发展时期。菲利普·西尔进一步发展了城市认知理论, 开始将对空间序列的认知同景观设计中的空间序列结合起来。加勒特·埃克博对城市景观设计和城市设计整合理论作出了重大贡献。与此同时, 后来成为美国郊区购物中心设计先驱的维克托·格鲁恩提出了城市增长的理论。简·雅各布斯1961年出版的《美国大城市的生与死》(The Death and Life of Great American Cities) 一书对城市设计学产生了巨大的影响。受60年代民权运动的影响, 倡导性规划和公众参与也在60年代开始出现。

在本书第四章介绍的20世纪70年代中, 城市设计学得到美国建筑师协会的正式承认, 《进步建筑》杂志开始增设城市设计奖项。受70年代能源危机的影响, 设计中的认知反应和环境问题进一步地结合起来。城市设计领域里的新一代带头人克里斯托弗·亚历山大继承了凯文·林奇的思想, 对美国城市的未来描绘了



一个乐观的前景。他试图提出一个描述城市视觉意象的完整和准确的方法，认为注解方法会导致研究对象的革新。许多新思想也在同一时间被提出，例如，系统城市，生态意识，复合体建筑，后现代主义和未来主义等。

在本书第五章介绍的20世纪80年代中，为了解决美国城市衰退的问题，社区设计中心开始遍布全国，出现了自愿建筑师、教师和学生，以及区域/城市设计援助小组，公众参与和倡导性规划开始盛行。这10年里城市设计领域里最著名的学者之一是科林·罗，他的最著名贡献在于图形-背景研究的广泛使用。与此同时，城市设计导则得到普遍应用。

本书第六章介绍的20世纪90年代由彼得·艾森曼和查尔斯·詹克斯提出的解构理论对城市设计产生了重要的影响。以彼得·卡索比为代表人物的新城市主义理论开始盛行，并且在郊区新城镇设计方面有许多实践。计算机和国际网络技术在城市设计中得到了广泛的应用。

本书第七章的结论部分对于美国城市设计历史上的经验教训进行了总结，并对其未来发展前景进行了展望。解决城市社会问题，应用新技术，以及城市可持续发展将成为21世纪美国城市设计的重要内容。

2003年9月中旬，中国林业出版社诚恳地越洋邀请我翻译该书。我阅读了本书的英文版后觉得这是一本系统介绍美国城市设计历史的专著，资料翔实，内容生动，图文并茂。本书的重点在全面回顾美国城市设计学的时代背景、历史事件、重要人物和主要设计理论。本书的作者戴维·戈斯林是著名英裔美国城市设计专家，经验丰富，治学严谨，在规划设计界具有崇高的声望。他是一位既有理论，又有实践的全才型人物。译者近几年来注意到，以往国内有关美国城市设计方面的介绍性文章和研究都是针对某一专题进行的，缺少一本这方面的系统专著。本书中文版的出版正好可以填补这一领域里的空白，对于中国从事城市设计方面的理论工作者和实际工作者都是十分有益的，美国的城市设计经验对于迈向市场经济的中国城市规划和设计具有相当重要的借鉴意义。

对于本译著的出版，我首先要感谢中国林业出版社的邀请、帮助、指导和审稿工作。同时，我也要感谢我的家人给我的关心、支持、鼓励、忍耐和奉献。我诚恳地希望本译著能够有助于中国城市规划界和建筑设计界加深对美国城市设计的了解和认识，同时竭诚欢迎广大读者和有关专业人士对本书的翻译提出批评指正。

陈雪明

2004年11月



目 录

译者的话

1 引 言

3 第一章 城市设计的定义

3 一、国际上的先例

4 二、美国的先例

7 三、城市设计定义

8 四、视觉设计先例和城市设计：符号学

11 五、作为创立者的包豪斯

12 六、包豪斯和格式塔原理

12 七、对城市设计的进一步定义

15 八、规划和建筑领域里城市设计的定义

17 九、对城市设计的另一种定义

21 第二章 城市设计的诞生和时代背景

(1950~1960 年)

21 一、第一个十年

21 二、新文化背景

26 三、北美的美国建筑的兴起

29 四、城市设计的出现

33 五、城市设计教学

34 六、第一批城市设计项目

38 七、城市设计对城市商业建筑的贡献

39 八、对现代美国城市景观的批评

44 九、20世纪50年代末

49 第三章 城市设计发展初期的流派

(1960~1970 年)

49 一、第二个十年



CONTENTS

49	二、认知的城市
54	三、研究波士顿意象的研究生工作室
55	四、城市的意象
58	五、耶鲁洛克菲勒研究项目
63	六、希尔区重建地区
63	七、人造的美国
64	八、从路上看到的景观
64	九、城市设计的专业承认
66	十、社会城市：倡导性规划和公众参与
70	十一、景观和城市设计
73	十二、城市增长理论
76	十三、城市设计和人工形态：购物中心
77	十四、开发商的作用
84	十五、城市设计和人工形态：新城镇
88	十六、城市设计和人工形态：新村
89	十七、乌托邦
92	十八、乌托邦和虚拟城市

99 第四章 城市设计发展与成熟 (1970~1980 年)

99	一、社会城市
99	二、社会城市和经济问题
104	三、认知的城市
109	四、生态城市
111	五、城市设计和后现代主义
113	六、作为公共政策的城市设计
116	七、作为景观的城市设计
117	八、历史上的城市
121	九、系统城市
124	十、未来主义的迷思
127	十一、城市设计和人工形态



130	十二、超级图画
130	十三、新的长廊
131	十四、作为私人展示的城市设计
133	十五、社会解决方法：作为社会秩序一种表达方式的都市
133	十六、村子的设计
137	十七、作为一门技术的城市设计
137	十八、城市设计的专业承认
139	十九、阿凯迪亚和多技术城市
147	第五章 社会城市和城市设计
	(1980~1990 年)
147	一、社会城市：公众参与和倡导性规划
147	二、社区设计中心
148	三、匹兹堡实验
149	四、新城市主义的兴起
151	五、城市设计教学
157	六、从教学到实际的转变
163	七、认识的城市
164	八、城市设计导则：设计审查和发展控制
166	九、城市设计和人工形态
168	十、作为倒转和肖像画法的城市
169	十一、城市宣言
171	十二、令人激动的建筑
174	十三、摩天大楼的庆祝
175	十四、城市设计和实际人工形态
180	十五、城市设计奖：未建的和建成的项目
184	十六、多元论的兴起
187	十七、解构
190	十八、第三个类型



199	第六章 面向未来的城市设计新理论
	(1990~2000 年)
199	一、矛盾：中心城市的庆祝和外部城市的出现
206	二、对未来城市的悲观看法
210	三、关于未来的乐观看法向悲观看法的转变
211	四、20世纪末的解构理论
218	五、西海岸解构主义预言家
221	六、对现代主义、高科技以及白色建筑的追求
223	七、建成和未建成项目的专业肯定
226	八、同时进行的城市设计动议
227	九、不同的城市设计系统
228	十、系统城市的未来
232	十一、城市语言和认识的城市
235	十二、社区设计和发展
243	十三、辛辛那提的城市设计
246	十四、新城市主义
257	第七章 结论：对于城市未来的教训
257	一、新城市主义的先例
258	二、工业化国家的流浪者：美国的贫困和流浪者
263	三、国际网络和城市规划之间的关系
267	四、对未来城市的影响
268	五、技术和工具
269	六、综合模型和智能系统
271	七、对新千禧年的热门预测
273	八、当前现实，城市扩散和明智发展
277	九、后记



引言

几年前,我开始酝酿和我的朋友兼同事迈克尔·威尔福德 (Michael Wilford) 一起写一本有关城市设计研究方面的书,暂时定名为“城市设计的哲学”。该书的内容来自于我们在美国和英国的教学和工作经历。但是,这个设想并没有实现。詹姆斯·斯特林爵士 (Sir James Stirling) 的过早逝世意味着完成这一任务的惟一责任落在了迈克尔·威尔福德的身上。此外,包括我自己学生在内的一些评论家认为这将是—项有争议性的研究,因为城市设计是一个全世界范围的现象,不仅仅局限于美国或英国。

对更早些时候出版的著作《城市设计概念》¹持批评态度的人认为,那本书过于百科全书式地涵盖了20世纪发生在全世界范围内的城市设计事件。本书的第一章将对“城市设计”这一概念进行定义。从戈登·卡伦 (Gordon Cullen) 在《城镇景观》 (Town-scape)²—书中提出的新理论,到《建筑学评论》 (Architectural Review) 刊登的文章,以及凯文·林奇 (Kevin Lynch) 对城市意象方面的研究中可以看出,城市设计在20世纪50年代的英国和美国似乎确实被承认是一门独立的学科。³

最近半个世纪以来有关城市设计研究方面的现有文献资料和实例浩如烟海,从而使得本书有重复《城市设计概念》—书中同样毛病的危险。谨请注意的是,本书仅仅反映了作者对城市设计文献中具有重大影响事件的—个人看法,挂—漏万在所难免。

戈登·卡伦是我在英国时的导师,在他1994年逝世以前—直是我长达20多年的亲密朋友和同事。1957~1960年我在美国麻省理工学院和耶鲁大学学习,师从著名建筑学大师,包括麻省理工学院的凯文·林奇、刘易斯·芒福德 (Lewis Mumford) 和吉奥吉·凯佩斯 (Gyorgy Kepes),以及耶鲁大学的克里斯托弗·塔那德 (Christopher Tunnard)。这些建筑学大师都对创立美国城市设计学科作出过重大的贡献,世界各国的理论工作者和设计师在很久以后也步了这些早期建筑学大师的后尘。

安妮·弗尼兹-莫登 (Anne Vernez-Moudon) 在《组织城市设计师须知的一个基本方法》⁴文章中认为在规范的信息与规定的信息之间、真实的知识与重点描述的知识之间是有区别的。她也注意到,大部分城市设计研究不仅仅是寻求对城市的解释,还运用评估技术和建议来指导今后的设计。弗尼兹-莫登偏重真实研究和理论,而本书则注重规定的资料。这是有重要原因的。

城市设计似乎是一个包含不同东西的总称,但是如果它并不产生有形的和“好的”建筑形态的话,那么何必要多此—举呢?本研究将要显示,最有想像力的城市设计方案往往被束之高阁。正如预期的那样,除了历史保护区和居住区以外,美国许多主要城市都令人遗憾地缺乏连贯—致的城市设计政策。而公家和私人机构雇用城市设计师主要出自政治上的权宜之计或公共关系的需要。除非城市设计师同时也是最终建筑形态的建筑师,否则他们的规划是不太可能被付诸实施的。

问题也许在于美国宪法在强调个人自由方面是独一无二的。一个欧洲人将会十分惊讶地听到一个能言善辩的居民强烈反对将—个特定的地区定为历史保护区,仅仅是因为这种限制可能会降低这个地区的房地产价值。在欧洲城市可以看到相反的情形。同样,“线路景观”是美国居住区内的—个不雅观特征,而在大多数欧洲城市里,电线和通讯线路几十年来—直被建在地下。

当然也有许多值得注意的例外。强有力的城市设计政策已经在诸如东岸的波士顿和巴尔的摩,西岸的波特兰和旧金山,以及南部的圣安东尼奥等美国主要城市产生了很好的结果。

安妮·弗尼兹-莫登指出:“城市设计领域决不可能脱离成熟的建筑学、景观和规划专业而成为—门拥有自己学说的学科”。⁵这是—个稍微带些悲观的看法,因为如果不建立—致的城市设计学科的话,那么同其有关的周围的一切在—定程度上将变得没有意义。



当我们一方面投资复杂的单体建筑物，而另一方面又投资精致的工程基础结构时，我们没有在抽象的生活环境变得日益官僚化和受到限制时为这样一个社会存在建造一个符合人性的自然环境。美国20世纪初期的弗兰克·劳埃德·赖特 (Frank Lloyd Wright) 的偶像建筑以及20世纪后期弗兰克·盖里 (Frank Gehry) 和彼得·艾森曼 (Peter Eisenman) 的反偶像建筑同综合的城市形态往往没有关系，虽然彼得·艾森曼在德国的未实施设计项目中大量地反映了城市问题。

城市设计是，或者应当是城市与区域规划过程的一个组成部分。虽然城市设计本质上是一个三维空间的设计，但是它也必须反映环境的非视觉部分，着重在有别于内部的外部空间以及其内部要素之间的相互关系。城市设计在社会、政治和经济需求以及所拥有的资源允许范围内研究新开发项目对现有城市形态的影响。此外，它需要考虑城市发展内部的不同流动形式。

正如“城市设计”这一术语缺乏清晰的功能和状态一样，建筑和城市规划的界限同样是不确定的。在这个领域里最近刮起了一股投机风，设立了许多项目和竞赛，最著名的也许是美国的“进步建筑奖”。设计师们怀着不同程度的迎合心理对这些东西重新发生兴趣正是反映了这两个学科本身缺乏明确的方向。

美国城市规划法规几乎不研究这些问题。在我担任俄亥俄州区域规划委员时，我注意到了明显的缺口。所有的规划申请被放在土地使用规划和严格的区划法规框架内予以考虑。而对美观，尤其是设计的三维空间，或者文脉设计则考虑得较少。确实，在国内一些建筑和城市规划学院内，对城市文脉缺乏考虑是司空见惯的现象。产生的偶像建筑意象可以位于地球的任何地方。除了城市与区域规划委员会以外，仅有的其他城市设计功能是由建筑

师组成的设计审核小组承担的，这个小组负责确保有少量令人满意的三维视觉设计。然而，审核是按照个案处理，并不在整个城市文脉下进行。

在欧洲，议会制度要好一些。例如，英国实行一套负面的发展控制制度，在这个制度下，规划申请由初级规划人员审核，而这些人往往缺乏或者根本没有视觉方面的训练。规划专业人士认为从事战略和经济规划方面的工作更受人尊重。尽管英美两国均有城市设计导则，但是它们在很大程度上被公家和私人机构的开发商所忽略。

正如前述，本研究不可避免地具有选择性，重点放在20世纪后几十年的项目上。为了反映美国城市设计状况，本书介绍20世纪50年代至末期美国城市设计的理论、观念和项目（建成的和未建成的）。对那些起源于美国但在美国以外的国家设计的项目也作了讨论。总之，这本选集是关于美国城市设计起源和演化对世界各国影响方面的研究。

注释

1. Gosling, D. and B. Maitland (1985) *Concepts of Urban Design*. New York: St. Martin's Press. First edition 1984. London: Academy Editions.
2. Cullen, G. (1961) *Townscape*. London: Architectural Press.
3. Lynch, K. (1960) *The Image of the City*. Cambridge, MA: MIT Press and Harvard University.
4. Vernez-Moudon, A. (1992) 'A catholic approach to organizing what urban designers should know', *Journal of Planning Literature*, pp. 331-49.
5. 出处同上, p. 337.



城市设计的定义¹

一、国际上的先例

和城市设计理论不同，城市设计本身的历史同人类文明的历史一样悠久。阿瑟·加利恩 (Arthur Gallion)²认为，公元前3000年的古埃及卡呼恩 (Kahun) 城是为那些建造伊拉呼恩 (Illahun) 金字塔的奴隶和工匠们建造的。它是由一个直线建筑群组成，房屋排列成长方块，狭窄的小路作为进出的通道。在希腊，建筑师希波达摩斯 (Hippodamus) 不仅在公元前5世纪末规划了他自己的米利塔斯 (Miletus) 城，而且也规划了奥林德斯 (Olynthus) 城。正如加利恩指出的那样，虽然格网状街道系统也存在于埃及、美索不达米亚和印度河流域，但是希波达摩斯仍被尊为格网状街道系统的创始人。然而，令

人感到好奇的是，希波达摩斯格网状街道系统在希腊的应用实例总是位于地形比较陡的地方³。

城市设计导则也不是新的。在意大利，最早记载的建筑法规之一是1262年的法令，即对锡耶纳 (Siena) 的面向大广场 (Del Campo) 的房屋形式作出具体规定。在1262年以后的下一个世纪，意大利就窗户设计同公众大楼 (Palazzo Pubblico) 保持一致作了进一步的规定。同作为一个单独项目进行设计和建造的威尼斯公爵广场 (Ducale) 以及佛罗伦萨的圣蒂西玛·阿努齐塔 (Piazza di SS Annunziata) 广场 (其每边形成一个项目，作为200年规划下一阶段的一部分，建筑师将其同以前失去的部分相连) 不同，大广场则主要是通过将一个公共思想强加给许多私人行动上形成的。

在文艺复兴初期，菲力波·布鲁内勒斯基 (Fil-



意大利锡耶纳大广场



ippo Brunelleschi) 的第一座建筑物, 即位于佛罗伦萨 (1419年) 的育婴堂正面敞廊 (Ospedale degli Innocenti), 体现了设计中的合理性和系统性原则。⁴ 柱廊, 或者更确切地说是凉廊, 就是由重复的部件要素组成的。由两个回廊、一个教堂和宿舍组成的医院的宏伟规划受未必对称的部件和数学比例支配。尽管如此, 它仍然成为跨越广场公共空间的一个令人印象深刻的组成要素, 起到冬暖夏凉的作用。确实, 佛罗伦萨被这些凉廊和骑楼点缀, 它们在几个世纪里一直运用布鲁内勒斯基的比例系统来创造一个视觉上统一的和强烈的城市设计意象。罗马的圣彼得广场 (1656年) 提供一个同长方形教堂的宏伟建筑相匹配的气势非凡的前院。贝尔尼尼 (Bernini) 设计了一个被陶立克式柱廊包围的巨大椭圆形广场。在17世纪, 贝尔尼尼的广场同波尔哥 (Borgo) 的狭窄街道相连, 狭窄用地和空旷用地之间的反差在城市设计方面产生了如此重要的戏剧效果和惊奇。

二、美国的先例

美国有规划的城市可以追溯到殖民地时期。例如, 1682年, 威廉·佩恩 (William Penn) 雇用测量员托马斯·霍姆 (Thomas Holme) 使用格网状街道系统为费城编制了一个总体规划。规划的地理中心是一个公共广场, 周围的四个象限内分别规划了正方形的公园。1733年, 詹姆斯·欧格里索匹 (James Oglethorpe) 为乔治亚州的萨瓦那 (Savanna) 进行富有想像力的规划时也使用了格网状街道系统。欧格里索匹的乔治亚州萨瓦那规划被认为比威廉·佩恩的费城规划更富有想像力。设计的城市以穿越城市公园通往萨瓦那河的中轴线街道呈对称分布状态。居住区内还设置一些当地公园或花园, 穿插一些圆形和长方形的广场。街道和公园相连组成一组动人的空间序列, 虽然许多景观至今已经不复存在。

位于波托马克河旁的华盛顿哥伦比亚特区的城市规划最为气派。1791年, 法国建筑师皮埃尔·朗方 (Pierre L'Enfant) 的新首都规划被乔治·华盛顿和托马斯·杰弗逊 (Thomas Jefferson) 采纳。这个规划将对角斜线和放射性街道系统覆盖在传统的格网状街道系统上。

运用连续柱廊这一城市设计原理的一个更有情调例子是托马斯·杰弗逊在1817~1826年设计的夏洛特维尔 (Charlottesville) 弗吉尼亚大学。规划范围包括一个宽的、长方形的和沿长方形长边种满树的开放空间。在这个开放空间中座落着5个供教师和上课之用的, 拥有古色古香门廊的二层楼建筑物, 这些建筑物通过低的一层楼柱廊相互连接。杰弗逊的这一校园设计风格被后来其他美国大学模仿。

在19世纪, 芝加哥的世界博览会催生了美国的城市美化运动。丹尼尔·伯纳姆 (Daniel Burnham) 是这个史称哥伦比亚博览会 (1893年) 的总建筑师, 他在1906年旧金山地震和大火后受雇对旧金山进行规划。加利恩⁵认为, 巴黎美术学院 (Ecole des Beaux Arts) 是这一时期规划师的思想源泉, “市中心”是这些规划的核心。加利恩运用几个例子来说明城市规划的种子已经撒下, 例如1907年康涅狄格州 (Connecticut) 的哈特福德市 (Hartford) 设立城镇规划部, 1909年第一届全国城市规划会议召开, 1911年全国房屋协会成立。伯纳姆的芝加哥规划采用了许多类似华盛顿规划的新古典城市规划系统, 例如, 对称布局, 以及将放射形街道系统覆盖在格网状街道系统之上等手法。

随着埃比尼泽·霍华德 (Ebenezer Howard) 的著作以及他最有影响的《明日一书》的问世, 花园城市运动在英国开始。⁶在霍华德1928年逝世以前, 他终于看到他的设想变成了现实。1899年, 花园城市协会成立。1903年, 第一个花园城市有限公司在伦敦以北55千米 (34英里) 的地方购买了1 820公顷 (4 500英亩) 的土地, 开始建造名为莱切沃斯 (Letchworth) 的花园城市, 最大设计人口为3.5万人, 农业带占地1 215公顷 (3 000英亩)。

美国最早的大规模居住用地分割项目之一是位于芝加哥郊区的河边市 (Riverside), 面积为650公顷 (1 600英亩), 于1869年由弗雷德里克·劳·奥姆斯特德 (Frederick Law Olmstead) 和卡尔弗特·沃克斯 (Calvert Vaux) 设计。位于长岛的花园城市是另一个类似的项目。奥姆斯特德作为景观建筑师的最著名之处也许是他设计的, 供城市居民欣赏的开放空间, 而不是模仿巴黎美术学院理想的、傲慢的新古典空间。他设计的纽约市中央公园集中体现了这个目标。





托马斯·杰弗逊设计的夏洛特维尔弗吉尼亚大学校园 (1817~1826年)

霍华德的花园城市理想后来体现在美国的社区中。例如，1921年，纽约建筑师约翰·诺兰 (John Nolan) 在俄亥俄州辛辛那提附近设计了一个叫玛丽蒙特 (Mariemont) 的花园城市。作为一个俄亥俄州实业家的女儿，玛丽·埃默里 (Mary Emery) 曾经参观了英国的莱切沃斯和维林 (Welwyn) 花园城市，后来为工人设计了一个骑楼式的社区。这个社区主要由独立屋组成，每公顷有6~7栋住房，体现了花园城市的许多设计思想。在视觉意象上，它反映了图德和伊丽莎白建筑风格。尽管由于房价的上升，这里不再是工人的社区，但它至今仍然充满活力。

其他重要的城镇也在同一时期内完成规划。例如，得克萨斯州 (Texas) 河流橡树 (River Oaks)，面积为400公顷。最为重要的是位于洛杉矶俯视太平洋的派洛斯·弗德斯 (Palos Verdes)。派洛斯·弗德斯的总面积为1 215公顷，低密度，每个房屋占地0.2~12公顷，社区内包括学校、公园、图书馆、教堂、购物中心、游乐场，以及林荫大道。

1926年，亨利·赖特 (Henry Wright) 和克拉伦

斯·斯坦 (Clarence Stein) 设计了位于长岛的阳光边 (Sunnyside) 花园，其设计特点是周围一圈房屋环绕内部的花园。设计中应用了一排两层房屋的概念，每个房屋均有私人的进出口。

在提出建设花园城市中最为重要的机构是城市房屋公司，曾经负责位于长岛的阳光边花园的开发，现在负责位于新泽西州雷德朋 (Radburn) 的开发。雷德朋设计是城市设计中的一次革命概念。赖特和斯坦根据超级地块的概念来设计社区。⁷超级地块的面积为12~20公顷 (30~50英亩)，汽车不得穿越其中。采用封闭式道路，房屋位于断头路附近。房屋的朝向同一般的相反。厨房和车库朝向道路，居室朝向庭院。这同弗兰克·劳埃德·赖特在北美的美国风格的 (USONIAN) 房屋设计类似。人行道连接线性连续的街道，进而同超级地块内的社区开放空间相连。人流和车流立体分开，以确保步行系统的连续性。雷德朋的新城镇建设规划在第二次世界大战以后具有国际影响，尤其在欧洲。在英国，这种影响体现在第一阶段的哈罗 (Harlow) 新城镇，第二阶段的堪博瑙德 (Cumbernauld) 新城镇，和第三





阶段的伦康 (Runcorn) 新城镇。与此同时, 类似瑞典范林比 (Vallingby) 新城镇的建造迅速遍布整个斯堪的纳维亚半岛 (Scandinavia)。⁸

美国绿带新城镇建设是联邦政府探索新城市规划方法的一部分。1935年设立重新安置局的任务就是要在大城市周围建造卫星城, 其中一个实例是仿照霍华德花园城市建成的俄亥俄州玛丽蒙特城。和以后的英国新城镇不同, 这些美国新城镇在就业方面不能自给自足, 主要功能是通勤者的居住村, 而工业基地仍在附近的城市。重新安置局建造的4个绿带新城镇的命名考虑到每个城镇均被用于农业和花园的永久性开放空间包围。马里兰州的绿带城面积为850公顷 (2 100英亩), 同华盛顿之间仅有半小时的车程。大约1 000栋住宅 (包括独立屋和公寓在内) 占整个城市面积的25%。绿带是美国最早的拥有完整分开步行系统的社区之一, 步行道在道路下面穿过。为了缩短步行距离, 商业和游乐区均位于市中心地段。俄亥俄州的新城镇绿山 (Greenhills) 服务辛辛那提。它的密度要比马里兰州的绿带要高一些, 在不到2 430公顷 (6 000英亩) 的土地上分布着3 000栋住宅。绿山城的永久开放空间面积为280公顷 (695英亩)。另外两个绿带城镇为威斯康新的绿岱城 (Greendale, 接近Milwaukee) 以及新泽西的绿溪城 (Greenbrook) (在纽约和费城的中间)。

这一时期有一些城市完成了远景规划 (尽管许多没有被实施), 其中最著名的例子是弗兰克·劳埃德·赖特设计的广亩城市 (Broadacre City)。在20世纪20年代末期和30年代初期, 赖特由于缺乏佣金而被迫免费设计, 直到1935年被埃德加·J·考夫曼 (Edgar J. Kaufmann) 聘用设计宾夕法尼亚州的落水山庄 (Falling Water), 使得赖特再一次得到国际的重视。⁹但是这时, 赖特已经不再热衷于芝加哥的“机器城市”, 而旨在通过将城市用地密度降为每人1英亩——一直到城市形态和城市经济相分离的程度来解决这些城市问题。尽管他深信, 新技术, 尤其是汽车和电话, 偏爱这种形式的城市发展, 广亩城市的社会影响是最为深刻的。赖特认为, 通过分散发展, 社会将会脱离城市生活强加的有害控制和剥削, 尤其是“房租”的盘剥:

城市本身已经变成令人担忧的一种出租形式, 市民自己的生活被出租, 如果他不能付房租或

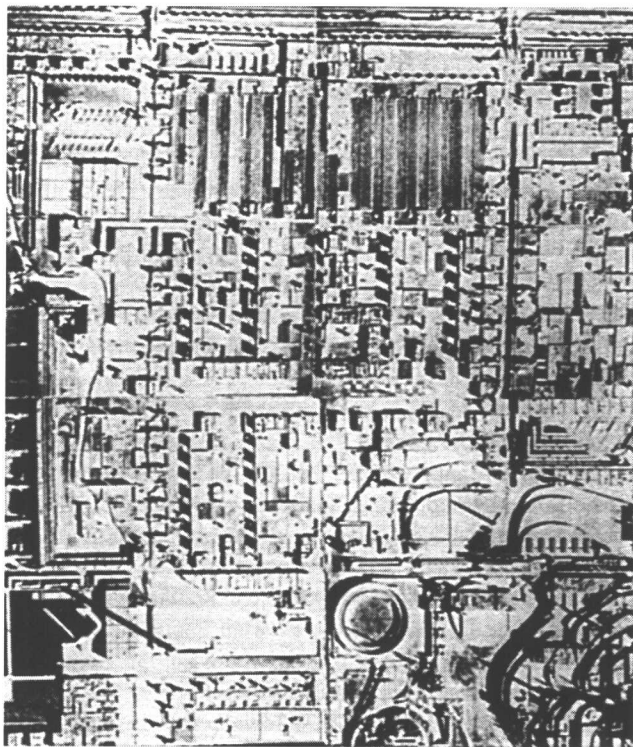
整个系统崩溃的话, 他和他的家庭将被扫地出门。如果他不能付钱给房主、债权人和机器主, 他就将彻底完蛋。¹⁰

与此相反:

当每个男人、女人和儿童一生下来就拥有自己的土地时, 民主将会实现。¹¹

赖特承认为了维持USONIAN理想, 进行某种集中控制是必要的, 这就要求最初的土地拥有量要超过一个家庭所需的土地量, 通过这个步骤20世纪60年代的脱离社区运动无疑将得到一些同情。¹²此外, 赖特本人的部分权威个性也反映在广亩城市里的县建筑师身上, 这个人是广亩城市里最重要的官员, 负责公共设施设计和维护以及对每户实施建筑物控制以获得整体有机建筑的感觉。虽然有这个开明控制要素的存在, 但是赖特的乌托邦思想为那些不喜欢集中规划控制的人提供了一个新的思路。然而, 对于大部分欧洲城市主义者来说, 赖特方案中的核心部分——非常低密度发展——是无法达到的。¹³

奇怪的是, 赖特的部分乌托邦思想¹⁴在美国的郊区发展中得到了实现, 尽管以比较负面的方式出



弗兰克·劳埃德·赖特设计的广亩城市 (20世纪30年代中期)

现。他的充满说服力的绘图刻画了多层交流道高速公路、低密度的房屋、购物中心、工业园等的立体意象。

这些预言在乔尔·加雷 (Joel Garreau) 的《边缘城市》(Edge City) 一书中可以找到：“郊区和城市之间的通勤已经成为过去，美国人民正在重新发展一种新型的社区”。¹⁵这种边缘城市的兴起是有许多历史原因的。

20世纪50年代，在艾森豪威尔执政期间，州际公路系统（即高速公路）开始兴建。这个时期冷战达到高峰，国防安全被放在首位。高速公路的兴建可以使得军队在全美各州之间迅速被调动。¹⁶但是，高速公路最终没有被用于军事目的，而为美国人民带来新的流动自由。由于欧洲征地价格贵，因此赖特的低密度广亩城市设想在欧洲无法实施，但是在拥有辽阔领土、土地相对廉价的美国郊区，广亩城市在以前的农田上相继建成。

除了以上的原因外，整个20世纪50年代和60年代都代表了高度繁荣的时代。除了低收入家庭以外，每户一辆汽车逐步被每人一辆汽车所取代。中心城市的衰落几乎是不可避免的趋势。社会紧张，例如高税率等经济压力，使得商业和零售业被挤出城市，降低的计税基数使得更多有钱人搬往郊区。这种现象也导致了公共交通的衰落。

三、城市设计定义

那么如何对城市设计进行定义呢？《城市设计概念》¹⁷一书中是这样叙述的：

人们普遍认为，本世纪（指的是20世纪）下半叶的规划方法没有能够创造一个令人满意的物质环境。这些规划方法产生了许多土地使用规划、交通研究、分区法规、经济和人口调查等问题。而在最近的10年里，精确的地理信息系统以及先进的三维计算机模拟技术被应用到优化土地使用规划中。但是，这些同普通市民感觉、使用和享受他或她的环境之间没有特别的关系。近几年来，一个十分明显的事实是，世界城市的物质发展误入歧途，如果人们仔细研

究诸如巴西的圣保罗、印度的加尔各答，甚至东京的大部分地区等不同城市时，就会发现这些城市发展的优先次序都充满了不确定性。

20世纪60年代初，莫顿·霍彭菲尔德 (Morton Hoppenfeld) 在《美国建筑师协会会刊》上发表了一篇文章。¹⁸有意思的是，霍彭菲尔德在华盛顿的全国规划委员会担任市政设计师，同时在哈佛大学讲授建筑设计课程。他是费城城市规划委员会专门地区规划组的前组长。尽管他在文章里几乎没有提及任何美国城市（他宁愿引用雅典的安哥拉，或威尼斯的圣马可广场等实例），但是仍然间接地向凯文·林奇致敬，虽然没有提及他的名字，他暗示要建立“城市的意象”。市政设计包括总体规划的概念，关注主要市政建筑物。霍彭菲尔德认为，“在旁观者的印象中，城市的意象是同他本人的经历有关的。但是，对大多数人来说，许多城市的意象均缺乏清晰性、趣味性和完整性。”他后来注意到，在建造和重建城市时，必须取得一个新的城市规模，创造一个新的城市空间。¹⁹此外，他写道，规划过程包括设计固然十分理想，但是在编制城市总体规划时，也有滥用设计的危险。这种规划模糊了主要思想，从而缺乏对发展的适当指导。规划师设计合适的和最有效的作用应当是建立一个基本设计框架。²⁰

在60年代，两方面的发展使得对现代城市形态的关注变得十分紧迫。第一方面的发展同设计师教育的变化有关，要取得一致的解决方法将变得更为困难；如果早期的设计态度似乎有些粗糙和刻板的话，那么设计现在有可能被两个互不理解群体的选择和训练变得支离破碎。沿用许多其他国家采用的政策，美国的建筑学和城市规划学选择不同的课程来教育学生。然而，这两个专业在美国的分离程度比其他国家，尤其是英国的分离程度要轻一些。在20世纪中期，城市设计课程在美国各主要大学里开始讲授，例如，伯克利加州大学、宾夕法尼亚大学、哈佛大学和麻省理工学院。麻省理工学院是一个特别有趣的例子。建筑学院的研究生课程都是在工作室进行的，讲授严格遵循现代运动和国际的方式，要求在模糊地确定地点进行建筑设计。在规划学院中，除了吉奥吉·凯佩斯以外，由凯文·林奇讲授城市设计课程。一些建筑学院的学生也可以选修林奇的工作室课程。²¹





正如本书引言中提到的，城市设计是（或者应当是）城市与区域规划学的一个重要部分。它主要和基本上是三维空间的，必须研究环境中的非视觉部分，例如，噪音、水污染、空气污染和交通安全，这些对任何一个地区的特征都是十分重要的。它的主要特点是配置作为环境组成部分的自然物体和人类活动。这个空间和其内部各要素之间的关系主要涉及外部设计，这有别于内部设计，包含景观建筑的学科范畴。城市设计包括对新发展和现有城市形态（文脉），以及社会、政治和经济需求与现有资源之间相互关系的研究。它的研究范围还包括城市发展内部不同流动形式之间的相互关系。

在他的《大结构》（*Megastructure*）一书中，²²雷纳·班纳姆（Reyner Banham）注意到20世纪60年代以来建筑学和规划学之间日益分离的事实，建议作为交叉学科的城市设计应当关注半英里范围内的城市事务。班纳姆的书也注意到另一个因素，即需要同时紧急寻找城市设计的适当技术和模型：城市重建计划的规模空前，是一个直到现在仍在不断重复的过程。这种城市重建似乎经常会破坏通常理解上的城市形态的术语和类型。

私人和公家开发部门的新规模有可能考虑对整个城市片区（区或邻里）进行设计，就像一个设计由一个开发商、一个设计组和一个承包商进行一样。20世纪80年代末的实例是纽约的炮台公园市（Battery Park City），开发商为奥林匹亚-约克（Olympia-York），主要规划者为斯基德摩尔、欧文斯和梅里尔公司（Skidmore, Owings and Merrill）。尽管其视觉意象和组图比同一公司内部的伦敦加那利码头（Canary Wharf）项目更为成功，但它的规模也要大得多。本项目对建筑物和城市的通常区别以及对有关城市组织变化和发展方式的假设提出疑问。无论从经济或行政原因来看，新的发展机制倾向于夸大城市变成功能专业化的趋势，一个大规模、单一用途的发展变化已经出现，其形式同受未来新型发展前景（通常以地面停车场的形式）影响而衰退的城市组织完全不同。新区内部的公共区域的状况是模糊不清的，经常在晚上关闭，由私人保安组织人员巡逻。

如果能够在城市片区的范围内对自然开发予以关注的话，城市规划就有可能得到重生。同样，对于建筑学来说，可以相信现代运动理论关于计划的内部一

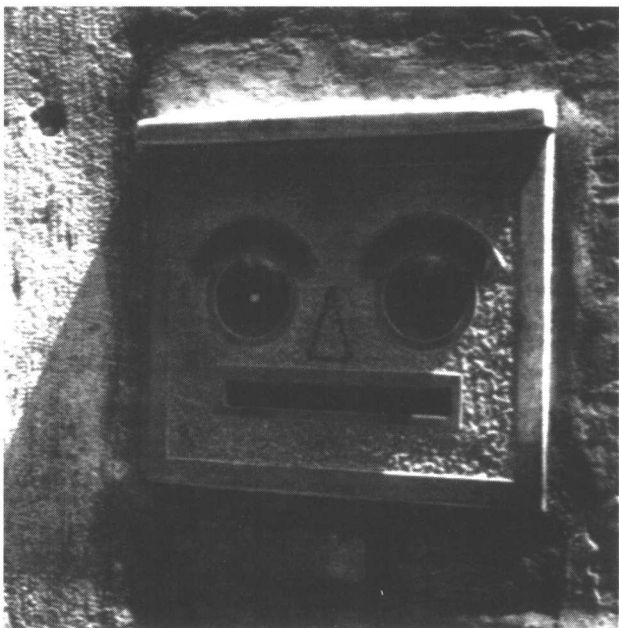
致性是建筑形态的主要来源的假设应当被一个有关相反形式、公共空间完整性的补充假设所修改，而新的观点对于重新振兴现代建筑学有重要的意义。

四、视觉设计先例和城市设计：符号学

可量化要素的集合可以组成城市，因此我们可以借用纯数学领域里的“集合论”方法来帮助我们操纵这些要素。此外，城市是一个文化发明，对其居民有特殊的意义。城市就像是一种语言，可以从语言学中寻找其意义，或者用造句法结构，或者用符号学中对符号意义来进行研究。²³这是杰弗里·布罗德本特（Geoffrey Broadbent）、查尔斯·詹克斯（Charles Jencks）和其他人的研究课题，²⁴被英国理论家戈登·卡伦称为“手势语言”：

人与他们所在的城镇之间的交流主要受符号影响……我们和环境之间的亲密关系给我们带来持续的乐趣。很显然，这只能用符号和手势来做到，它们给我们揭示了环境问题中的特征。因此，有综合手势语言的必要。²⁵

卡伦认为，如果航行理论能够被运用到城市设计过程中的话，那么就可能实现一个连贯一致的城



意大利威尼斯中部的信箱和门铃。

